Joint Statement of the ASEAN-China-GCC Summit

东盟－中国－海合会峰会联合声明

Joint Statement of Outcomes of the China-New Zealand Leaders' Meeting

中国－新西兰领导人会晤联合成果声明

Joint Statement Of the ASEAN-China-GCC Summit

东盟－中国－海合会峰会联合声明

WE, the Member States of the Association of Southeast Asian Nations, the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf, and the People's Republic of China, gathered on the occasion of the ASEAN-China-GCC Summit on May 27, 2025, in Kuala Lumpur, Malaysia;

ACKNOWLEDGING the long-lasting and deeply-rooted historical and civilizational linkage and economic ties among ASEAN, China and GCC;

RECOGNIZING the close and mutually-beneficial economic collaboration and cooperation among ASEAN, China and GCC;

REAFFIRMING our desire to further promote ASEAN-China-GCC relations, guided by fundamental principles and shared values, norms and commitments, including those enunciated in the United Nations Charter;

UNDERSCORING the importance of regionalism and multilateralism, regional unity and international law in addressing shared challenges, while upholding ASEAN centrality in the evolving regional architecture to foster peace, stability, development and prosperity;

UNDERSCORING the importance of GCC's critical role to foster peace, security, stability, development, prosperity and dialogue;

APPRECIATING China's crucial role in promoting peace, stability, prosperity and sustainable development in regional and international affairs;

ENDEAVORING to promote peace, security, stability and prosperity, through mutual respect and cooperation between countries and regions to achieve development and progress based on adherence to international law, including the UN Charter, the principles of good neighborliness, and respect for the independence, sovereignty, equality and territorial integrity, non-interference in their internal

一、我们，东南亚国家联盟（东盟）成员国、中华人民共和国和海湾阿拉伯国家合作委员会（海合会）成员国，于2025年5月27日在马来西亚吉隆坡举行东盟－中国－海合会峰会；

二、认可东盟、中国和海合会之间持久、深厚的历史和文明联系以及经济纽带；

三、认识到东盟、中国和海合会相互之间紧密、互利的经济协作与合作；

四、重申愿在《联合国宪章》阐明的基本原则、共同价值观、规范和承诺的指引下，进一步促进东盟－中国－海合会关系；

五、强调区域主义和多边主义、地区团结和国际法在应对共同挑战中的重要性，同时维护东盟在不断演变的地区架构中的中心地位，以促进地区和平、稳定、发展与繁荣；

六、强调海合会在促进和平、安全、稳定、发展、繁荣和对话中的关键作用；

七、赞赏中国为促进地区和世界和平、稳定、繁荣和可持续发展发挥的关键作用；

八、基于遵守包括《联合国宪章》在内的国际法，恪守睦邻友好，尊重独立、主权、平等和领土完整、不干涉内政、不使用或威胁使用武力、和平

affairs, and refraining from the threat or use of force, and settlement of differences or disputes by peaceful means;

ACKNOWLEDGING the importance of strengthening relations among ASEAN, China and GCC in promoting regional cooperation and economic development in the broader Asia-Pacific and Middle Eastern contexts;

RECOGNIZING that ASEAN, China and GCC encompass diverse and complementary economies which create enormous potential, broad prospects and new opportunities for greater cross-sectoral trade, investment and economic collaboration;

RECOGNIZING the increasing importance of fostering closer economic collaboration among our regions, and reiterating our shared commitment to strengthening our partnerships to promote economic and sustainable development;

RECOGNIZING the need to strengthen confidence in the rules-based multilateral trading system with the World Trade Organization (WTO) at its core to protect businesses, consumers worldwide and livelihoods of people in our regions;

REAFFIRMING our resolve to enhance economic resilience and environmental sustainability, and make economic globalization more open, inclusive, balanced, and beneficial to our peoples and future generations;

ACKNOWLEDGING our joint efforts to promote closer cooperation between ASEAN, China and GCC and China's vision to build a closer China-ASEAN Community with a shared future and a China-Arab Community with a shared future in the new era;

EXPLORING cooperation in preventing and combating transnational crime, cybercrime, counter-terrorism and extremism;

The Leaders expressed grave concerns over the developments in the Middle East and agreed on the following:

—Condemn all attacks against civilians and call for a durable ceasefire and for all concerned parties to ensure the most effective and efficient access for humanitarian aid, and relief supplies and other basic necessities and essential services, as well as the restoration of electricity and water, and allow the unhindered delivery of fuel, food and medicine throughout Gaza;

—Call on all parties to the conflict to protect civilians, refrain from targeting them and to abide by international humanitarian law, particularly the principles and provisions of the Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War of August 12, 1949;

—Acknowledge the Advisory Opinion of the International Court of Justice on July 19, 2024, which is of the opinion, among others, that the UN, and especially the General Assembly, which requested this opinion, and the Security Council, should consider the precise modalities and further action required to bring to an end as rapidly as possible the unlawful presence of the State of Israel in the Occupied Palestinian Territory;

—Support the ongoing efforts to release all hostages and those under arbitrary detention;

—Urge all parties concerned to work towards a peaceful resolution to the conflict with a view to realizing the two-state solution based on the pre-1967 borders; in accordance with international law and the relevant UN Security Council (UNSC) and UN General Assembly resolutions, including UNGA resolution A/RES/ES-10/23 on the Admission on New Members to the UN dated May 10, 2024;

—Support the efforts of the global alliance for the implementation

解决分歧与争端等原则，通过各国及各地区间的相互尊重与合作实现发展和进步，努力促进和平、安全、稳定与繁荣；

九、认可加强东盟、中国和海合会之间的关系对促进更广泛的亚太和中东地区的区域合作和经济发展具有重要意义；

十、认识到东盟、中国和海合会各国经济的多样性和互补性，为加强跨部门贸易、投资和经济合作创造巨大潜力、广阔前景和新的机遇；

十一、认识到加强地区间经济合作的重要性日益凸显，重申三方将共同致力于加强伙伴关系，促进经济和可持续发展；

十二、认识到需要增强对以世界贸易组织为核心、以规则为基础的多边贸易体制的信心，保护世界各地的企业和消费者，以及我们所在地区人民的生计；

十三、重申提升经济韧性和环境可持续性的决心，推动经济全球化更加开放、包容、平衡，以造福三方民众和子孙后代；

十四、认可三方推动更紧密合作的共同努力，以及中国致力于构建更为紧密的中国－东盟命运共同体和面向新时代的中阿命运共同体的愿景；

十五、探讨在预防和打击跨国犯罪、网络犯罪、恐怖主义和极端主义领域开展合作；

十六、三方领导人就中东局势表达严重关切，一致认为：

谴责所有针对平民的袭击，呼吁持久停火，所有相关方确保在加沙全境恢复电力和供水，最有效和便捷地获取人道主义援助、救援物资以及其他基本必需品和基本服务，允许畅通无阻地运送燃料、食品和药品；

呼吁冲突各方保护平民，避免将平民作为目标，遵守国际人道主义法，特别是1949年8月12日缔结的《关于战时保护平民的日内瓦公约》的原则和规定；

认可国际法院2024年7月19日发表的咨询意见，包括认为联合国，特别是提请发表咨询意见的联合国大会和安理会应当考虑具体模式和进一步采取行动，以尽快终止以色列国在巴勒斯坦被占领土的非法存在；

支持当前为释放所有人质和被任意拘留人员所

of the two-state solution, and note the initiatives of the Kingdom of Saudi Arabia in cooperation with the Kingdom of Norway and the European Union towards realizing an independent Palestinian state;

—Recognized Qatar's mediation efforts to reach ceasefire and facilitate aid delivery and China's efforts towards Palestinian internal reconciliation, particularly its role in facilitating the signing of the Beijing Declaration on Ending Division and Strengthening Palestinian National Unity by Palestinian factions in July 2024 in Beijing;

—Welcome the Resolution of the UN General Assembly adopted on December 11, 2024, in which the General Assembly, inter alia, called for an immediate, unconditional and permanent ceasefire in Gaza, and called upon all parties to enable the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) to carry out its mandate, as adopted by the General Assembly, in all areas of operation with full respect for the humanitarian principles of humanity, neutrality, impartiality and independence.

With firm resolve, we pledged to advance the spirit of inclusivity, sustainability, resilience and equal partnership, charting a united and collective path toward a peaceful, prosperous and equitable future.

We hereby:

Economic Integration

1. Decide to foster collaboration that promotes economic prosperity, resilience and sustainable development among ASEAN, China and GCC, based on mutual respect, mutual trust, and mutual benefit, and anchored on the principles of inclusivity and sustainability in engaging all interested partners.

2. Commit to enhancing economic cooperation by leveraging the complementarities among ASEAN, China and GCC. Priority will be given to:

(i) Reaffirming the central and indispensable role of the WTO at the core of the rules-based multilateral trading system, which provides a predictable, transparent, non-discriminatory and open global trading system;

(ii) Exploring cooperation, including through the priority areas of the Global Development Initiative and various frameworks or initiatives by ASEAN and GCC, to facilitate the attainment of the UN 2030 Agenda for Sustainable Development;

(iii) Promoting free trade and welcoming the full conclusion of the China-ASEAN Free Trade Area 3.0 Upgrade Negotiations, and looking forward to its early signing and entering into force, as well as an early conclusion of the China-GCC Free Trade Agreement negotiations;

(iv) Enhancing industrial and supply chain resilience and fostering sustainable trade practices for new economic opportunities in potential areas in emerging and future-oriented industries such as the digital and green economy and technologies;

(v) Exploring the establishment of a regional business council to facilitate dialogue between businesses from ASEAN, China and GCC in supporting enhanced trade and investment flows and the development of regional value chains;

(vi) Exploring regional financial cooperation, including capital markets, and financial technology among others, while empowering micro, small and medium enterprises;

(vii) Exploring cooperation on local currency and cross-border payments;

(viii) Taking coordinated and comprehensive actions to prevent and fight corruption.

作的努力；

敦促有关各方推动和平解决冲突，根据国际法、联合国安理会、联合国大会相关决议，包括2024年5月10日通过的关于接纳联合国新会员国的联大A/RES/ES-10/23号决议，以1967年边界为基础实现"两国方案"；

支持落实"两国方案"国际联盟所作努力，注意到沙特阿拉伯王国同挪威、欧盟共同提出旨在制定巴勒斯坦独立建国时间表的倡议；

认可卡塔尔为达成停火和便利援助物资运送所作调解努力，以及中方为促进巴勒斯坦内部和解所作努力，特别是为推动巴勒斯坦各派别2024年7月在北京签署《关于结束分裂加强巴勒斯坦民族团结的北京宣言》所发挥的作用；

欢迎联合国大会2024年12月11日通过的决议，包括呼吁在加沙实现立即、无条件和永久停火，呼吁各方为联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处赋能，使其能够按照联合国大会授权，在充分尊重人道、中立、公正和独立的人道主义原则基础上全面履职。

十七、承诺以坚定的决心，发扬包容性、可持续性、韧性和平等伙伴关系精神，开辟一条团结和共同道路，迈向和平、繁荣和公正合理未来。

十八、鉴此，我们：

（一）经济一体化

决定在相互尊重和互信互利基础上，秉持包容与可持续精神与所有有意向伙伴接触，推动合作，促进三方经济繁荣、韧性和可持续发展。

致力于发挥东盟、中国和海合会的互补性，促进经济合作。优先领域包括：

1、重申世贸组织在以规则为基础的多边贸易体制中发挥核心的、不可或缺的作用，提供了可预测、透明、非歧视和开放的国际贸易体系；

2、在全球发展倡议重点领域以及东盟和海合会国家各类倡议框架下探讨合作，加快落实联合国2030年可持续发展议程；

3、促进自由贸易，欢迎中国－东盟自贸区3.0版升级谈判全面完成，期待升级议定书早日签署和生效。期待中国－海合会自贸协定谈判早日完成；

4、加强产业链供应链韧性，促进可持续贸易，在数字和绿色经济技术等新兴和未来产业创造新的